

RÁMCOVÁ ZMLUVA O DOČASNOM PRIDELENÍ ZAMESTNANCOV

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a podľa § 58a ods. 2 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov
medzi

Zmluvnými stranami:

1. ADECCO Slovakia, s.r.o.

Sídlo: Digital Park III. Einsteinova 19, 851 01 Bratislava
IČO: 44077866
DIČ: 2022591879
IČ DPH: SK2022591879
Bank. spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 2725191958 / 0200
IBAN: SK97 0200 0000 0027 2519 1958
SWIFT: SUBASKBX
Za ktorú koná: Ondřej Wysoglad – konateľ
Erich Centár - konateľ

OR: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sro, vl. č. 51396/B
(ďalej len agentúra dočasného zamestnania „ADZ“ alebo „ADECCO“)

A

2. Slovenská pošta, a.s.

Sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
IČO: 36631124
DIČ: 2021879959
IČ DPH: SK2021879959
Bank. spojenie: Poštová banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 3001130011/6500
IBAN: SK97 6500 0000 00 30 0113 0011
SWIFT: POBNSKBA
Za ktorú koná: Ing. Róbert Gálik, MBA, generálny riaditeľ
JUDr. František Michvocík, riaditeľ ľudských zdrojov
Obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a.s., v zmysle podpisového poriadku OS-03 v platnom znení.

OR: Okresný súd Banská Bystrica, oddiel Sa, vl. č. 803/S
(ďalej len užívateľský zamestnávateľ „UZ“ alebo „klient“)

P r e a m b u l a

Spoločnosť ADECCO podniká na základe zápisu v obchodnom registri v oblasti organizačného a ekonomického poradenstva a uskutočňuje ďalšie činnosti a služby v súlade s predmetom činnosti zapísanom v obchodnom registri, čoho dokladom je výpis z OR, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Spoločnosť ADECCO má pre všetky činnosti zapísané v OR živnostenské oprávnenie. ADECCO ako Agentúra dočasného zamestnávania má

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 1 - /12	Ev. číslo: 856/2017

povolenie č. AA/2008/24801/8785/OISS zo dňa 21.5.2008 na výkon činnosti vydané Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny.

Spoločnosť ADECCO vyhlasuje, že je partnerom verejného sektora v zmysle ustanovenia § 2 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoRPVS“), a je súčasne zapísaný v registri partnerov verejného sektora (ďalej len „register“), ktorého správcom a prevádzkovateľom je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa ADZ zaväzuje podľa objednávky a požiadaviek klienta dočasne prideliť svojich zamestnancov klientovi na dohodnutom mieste, čase a na dohodnutú dobu, a klient sa zaväzuje uhradiť ADZ dohodnutú odmenu a skutočné náklady, ktoré jej pri plnení svojho záväzku vznikli. ADZ poskytuje svojich zamestnancov v rozsahu predmetu svojej činnosti tak, ako je tento zapísaný v príslušnom Obchodnom registri. Jedná sa najmä o dočasné pridelenie zamestnancov na pracovných miestach:

• triedič zásielok

Stručná charakteristika práce: triedenie zásielok a nákladných predmetov vrátane poistených zásielok s využitím mechanizácie a automatizovaných triediacich liniek.

Požadovaný stupeň vzdelania: stredné vzdelanie, vyučenie.

Ostatné predpoklady na výkon práce: základné ovládanie výpočtovej techniky, presnosť, odolnosť voči monotónnosti práce.

Pracovný čas: práca na zmeny vrátane nočnej práce.

• zamestnanec poštovej prepravy

Stručná charakteristika práce: vykonávanie odborných rutinných prác podľa daných postupov v poštovej preprave napr. výmena záverov, vrátane nakládky a vykládky, vykartovanie a tvorba uzáverov, triedenie a výprava záverov.

Požadovaný stupeň vzdelania: stredné odborné vzdelanie, vyučenie.

Ostatné predpoklady na výkon práce: spoľahlivosť, presnosť.

Pracovný čas: práca na zmeny vrátane nočnej práce.

• poštový doručovateľ

Stručná charakteristika práce: doručovanie zásielok (najmä listových, reklamných, peňažných poukazov), letákov, tlačie a finančných hotovostí na odovzdacie miesta v rámci doručovacieho rajónu, oznamovanie zákazníkom uloženie zásielok na pošte, príjem zásielok od zákazníkov, inkasovanie SIPO, poskytovanie informácií o produktoch klienta, ponuka produktov klienta, triedenie zásielok pre svoj doručovací rajón, založenie zásielok v smere pochôdzky, vedenie predpísanej evidencie, zápis a vyúčtovanie zásielok, poskytovanie služieb klienta, podobných alebo zhodných s charakterom a spôsobom práce poštového doručovateľa a pod. V prípade splnenia predpokladov vykonáva činnosti finančného sprostredkovateľa.

Požadovaný stupeň vzdelania: stredné odborné vzdelanie.

Ostatné predpoklady na výkon práce: základné ovládanie výpočtovej techniky, slovný prejav, schopnosť vyjadrovania, komunikačné zručnosti, spoľahlivosť, samostatnosť.

Pracovný čas: práca na jednu zmenu.

• priehradkový zamestnanec

Stručná charakteristika práce: priehradkový zamestnanec je kvalifikovaný zamestnanec, ktorý ponúka a poskytuje produkty a služby SP, a. s., a jej zmluvných partnerov pri poštovej priehradke (priamy kontakt so zákazníkom).

Požadovaný stupeň vzdelania: úplné odborné vzdelanie, úplné stredné odborné vzdelanie.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 2 -/12	Ev. číslo: 856/2017

Ostatné predpoklady na výkon práce: základné ovládanie výpočtovej techniky, slovný prejav, schopnosť vyjadrovania, komunikačné zručnosti, obchodné zručnosti, spoľahlivosť, presnosť.

Pracovný čas: práca na dve zmeny.

2. UZ je oprávnený požadovať od ADZ bezúhonnosť zamestnancov, ukladať zamestnancovi v mene ADZ počas dočasného pridelenia pracovné úlohy, organizovať, riadiť a kontrolovať prácu zamestnanca, dávať mu na tento účel pokyny, utvárať priaznivé pracovné podmienky a zaisťovať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a ochranu pred požiarom rovnako ako ostatným zamestnancom.
3. UZ je oprávnený v súlade so Zákoníkom práce určovať dočasne pridelenému zamestnancovi normy kvantity a kvality vykonávanej práce, určovať spôsob výkonu kontroly dočasne prideleného zamestnanca, určovať začiatok a koniec pracovného času, určovať prestávky v práci, určovať rozvrhnutie pracovného času. Uvedené práva a povinnosti počas dočasného pridelenia nepatria ADZ.
4. Prácu nadčas, určovať čerpanie dovolenky môže UZ nariadiť iba po písomnej (stačí e-mail) dohode s ADZ. UZ je oprávnený vyslať zamestnanca na pracovnú cestu podľa § 57 ZP. Vedúci zamestnanci užívateľského zamestnávateľa nemôžu voči dočasne pridelenému zamestnancovi robiť právne úkony v mene zamestnávateľa.
5. Táto zmluva upravuje pracovné podmienky dočasne pridelených zamestnancov vrátane mzdových podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 2 a 3 a podmienky zamestnávania dočasne prideleného zamestnanca, ktoré musia byť rovnako priaznivé ako u porovnateľného zamestnanca užívateľského zamestnávateľa. Zmluva upravuje podmienky, za ktorých môže zamestnanec, ADZ a UZ skončiť dočasné pridelenie pred uplynutím doby dočasného pridelenia.
6. Menný zoznam dočasne pridelených zamestnancov s uvedením ich mena, priezviska, dátumu a miesta narodenia, miesta trvalého pobytu, druhu práce, ktorý má dočasne pridelený zamestnanec vykonávať, dňa nástupu dočasne prideleného zamestnanca do práce a doby, na ktorú sa dočasné pridelenie dohodlo, sa aktualizuje vždy pri každom nástupnom termíne a pravidelne raz do mesiaca prostredníctvom emailu a je súčasťou tejto Zmluvy.
7. O dočasnom pridelení na výkon práce ku užívateľskému zamestnávateľovi sa písomne dohodli ADZ a zamestnanec podľa § 58 ZP.

Článok II. Objednávka klienta

1. UZ bude predkladať ADZ požiadavky na dočasné pridelenie zamestnancov formou objednávok. ADZ sa zaväzuje poskytnúť požadovaných zamestnancov v požadovanom množstve a kvalite na základe objednávky zaslanej **písomne UZ** (listom, faxom, emailom a pod.) v dostatočnom časovom predstihu zodpovednej osobe ADZ. UZ uvedie v písomnej objednávke minimálne nasledovné údaje:
 - a) popis činností, ktoré majú dočasne pridelení zamestnanci ADZ vykonávať, s určením pracovnej pozície, profilu pracovných miest a charakteristiky pracovných činností,
 - b) miesto, kde majú dočasne pridelení zamestnanci vykonávať prácu,
 - c) profil a počet zamestnancov, ktorých klient požaduje dočasne prideliť, ich požadovanú kvalifikáciu a zdravotnú spôsobilosť, pokiaľ právny predpis vyžaduje osobitnú zdravotnú spôsobilosť,
 - d) určenie času, kedy je potrebné dočasne prideliť zamestnancov (začiatok) ako aj času, kedy bude dočasné pridelenie ukončené (koniec dočasného pridelenia),
 - e) iné údaje, ktoré klient považuje za potrebné aby ADZ mohla riadne splniť svoj záväzok.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 3 -/12	Ev. číslo: 856/2017

Kontaktné spojenia pre písomné objednávky:
e-mail:

2. ADZ môže písomne alebo i ústne potvrdiť klientovi prijatie jeho objednávky. ADZ je oprávnená prijať objednávku aj len sčasti. ADZ je povinná zabezpečiť klientovi zamestnancov podľa objednávky a za tým účelom zaslať UZ najneskôr 3 (tri) pracovné dni pred dohodnutým termínom nástupu zoznam dočasne pridelených zamestnancov. Vzor je uvedený v prílohe č. 4.
3. Objednávka bude doručená poštou alebo elektronickou formou. Potvrdenie objednávky obsahuje:
 - a) meno a priezvisko, dátum a miesto narodenia a miesto trvalého pobytu dočasne prideleného zamestnanca,
 - b) druh práce, ktorú bude dočasne pridelený zamestnanec vykonávať, vrátane predpokladov na zdravotnú spôsobilosť na prácu, psychickú spôsobilosť na prácu, alebo iných predpokladov podľa osobitného zákona, ak sa na výkon tohto druhu práce vyžadujú,
 - c) dobu, na ktorú sa dočasné pridelenie dohodlo,
 - d) miesto výkonu práce,
 - e) deň nástupu dočasne prideleného zamestnanca na výkon práce u užívateľského zamestnávateľa, pracovné podmienky vrátane mzdových podmienok a podmienky zamestnávania dočasne prideleného zamestnanca, ktoré musia byť rovnako priaznivé ako u porovnateľného zamestnanca užívateľského zamestnávateľa.

Článok III.

Odmena spoločnosti ADECCO a platobné podmienky

1. Klient je povinný uhradiť ADZ odmenu za dočasné pridelenie zamestnancov v rozsahu podľa potvrdenej objednávky podľa článku II. odsek 2, pričom výška úhrady sa vypočíta vynásobením nižšie určenej sadzby hodinovej odmeny a počtu odpracovaných hodín zamestnancov, ktorých ADZ dočasne pridelená za účelom plnenia zmluvy. Za každého jedného prideleného zamestnanca je výpočet odmeny nasledujúci:

Pracovná pozícia:

Triedič zásielok

fakturačná čiastka = celková fakturačná sadzba/hodina 8,70 € x počet hodín

Zamestnanec poštovej prepravy

fakturačná čiastka = celková fakturačná sadzba/hodina 8,95 € x počet hodín

Priehradkový zamestnanec

fakturačná čiastka = celková fakturačná sadzba/hodina 8,28 € x počet hodín

Poštový doručovateľ

fakturačná čiastka = celková fakturačná sadzba/hodina 8,37 € x počet hodín.

2. UZ potvrdí dobu, počas ktorej bola práca vykonávaná, najneskôr do 3 pracovných dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
3. Odmenu podľa odseku 1 a 2 tohto článku je ADZ oprávnená účtovať na základe ňou vystavenej faktúry, ktorá musí spĺňať náležitosti daňového dokladu. Podkladom pre účtovanie ceny bude formulár (dochádzka) potvrdený podpisom klienta. Fakturácia sa vykoná na základe skutočne poskytnutých služieb s lehotou splatnosti do 30 dní od doručenia faktúry.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek I'Z Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 4 -/12	Ev. číslo: 856/2017

4. Fakturačná frekvencia ADZ je jeden mesiac.
5. Pokiaľ má zákazník sám alebo prostredníctvom tretej osoby záujem uzavrieť pracovný pomer alebo obdobný vzťah a to aj podľa živnostenského zákona s dočasne prideleným zamestnancom ADECCO, je povinný túto skutočnosť oznámiť spoločnosti ADECCO. V tomto prípade má ADECCO nárok na výšku odmeny za sprostredkovanie podľa doby pridelenia zamestnanca k UZ v nasledovnej výške:

Mesiac prechodu zamestnanca k Užívateľskému zamestnávateľovi	1. mesiac	2. mesiac	3. mesiac	4. mesiac	5. mesiac	6. mesiac
Odmena	[1500 €]	[1400 €]	[1300 €]	[1200 €]	[1100 €]	[1000 €]
Mesiac prechodu zamestnanca k Užívateľskému zamestnávateľovi	7. mesiac	8. mesiac	9. mesiac	10. mesiac	11. mesiac	12. mesiac
Odmena	[900 €]	[800 €]	[700 €]	[600 €]	[500 €]	[400 €]

V prípade, že UZ prevezme zamestnancov do interného stavu alebo nastúpia k nemu prostredníctvom tretej osoby do 12 mesiacov od vzniku dočasného pridelenia takéhoto zamestnanca a neoznámia to spoločnosti ADECCO, ADECCO má nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 3.000,- EUR za každý takýto prípad.

6. V prípade ak užívateľský zamestnávateľ ukončí dočasné pridelenie zamestnanca pred dohodnutou dobou jeho trvania, Agentúra ukončí pracovný pomer takéhoto zamestnanca v závislosti od dohody so zamestnancom, ktorého sa predčasné ukončenie dočasného pridelenia týka, buď výpoveďou alebo dohodou. V takom prípade bude užívateľský zamestnávateľ súlade s článkom I. bod 1. povinný zaplatiť agentúre dočasného zamestnávania skutočne vzniknuté náklady, ktoré vzniknú ako následok jednostranného a predčasného skončenia dočasného pridelenia pred dojednaným dňom dočasného pridelenia, a to v prípade výpovede pracovného pomeru hrubú mzdu a/alebo náhradu mzdy až do uplynutia výpovednej doby a v prípade dohody o skončení pracovného pomeru hrubú mzdu a/alebo náhradu mzdy do dátumu zániku pracovného pomeru a sumu vyplateného odstupného, pričom všetky tieto sumy budú zvýšené o povinné odvody do poisťovních fondov sociálneho a zdravotného poistenia.
7. UZ neposkytne zálohu na plnenie zmluvy.

Článok IV. Dôvernosť údajov o zamestnancoch ADZ

1. UZ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho súhlasu ADZ nesprístupní tretím osobám žiadne informácie o zamestnancoch alebo iných poverených osobách, ktorých ADZ dočasne prideliť.
2. V prípade porušenia povinnosti klienta podľa odseku 1, je tento povinný uhradiť ADZ zmluvnú pokutu vo výške 3.000 EUR za každý jednotlivý prípad porušenia takejto jeho povinnosti. Rovnako je ADZ oprávnená požadovať i náhradu škody, ktorá ADZ vznikla v dôsledku porušenia povinnosti podľa odseku 1 ako aj náklady, ktoré jej tým vznikli. Zmluvná pokuta a náhrada škody podľa tohto odseku je splatná na základe písomnej výzvy ADZ v lehote v nej uvedenej, ktorá však v žiadnom prípade nebude kratšia ako 14 dní od jej doručenia. UZ berie na vedomie, že úhradou tejto zmluvnej pokuty nie je v žiadnom prípade dotknutá jeho zodpovednosť podľa osobitných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb vystupujú ako samostatní prevádzkovatelia a sú povinné postupovať v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 5 -/12	Ev. číslo: 856/2017

niektorých zákonov v platnom znení, najmä sú povinné tieto osobné údaje chrániť pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými nepripustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel zmluvné strany prijmu primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania.

Článok V. Doba účinnosti zmluvy

1. Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
2. Táto rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2017 alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 200 000,- EUR bez DPH, ktorý na tento účel má UZ k dispozícii a to podľa toho, ktorá z týchto právnych skutočností nastane skôr.
3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto rámcovej zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto rámcovej zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
4. UZ je oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody, ak ADZ, ako Partner verejného sektora:
 - o nezabezpečí v zmysle § 22 odseku 1 ZoRPVS overenie identifikácie konečného užívateľa výhod podľa tohto zákona a podanie návrhu na zápis na účely zosúladenia zapísaných údajov s § 4 ZoRPVS do 31. júla 2017. Nesplnenie tejto povinnosti je dôvodom na výmaz partnera verejného sektora z registra. UZ má právo odstúpiť od rámcovej dohody dňom právoplatnosti o výmaze podľa § 12 a pokute z dôvodov podľa § 13 ods. 2 ZoRPVS;
 - o dôjde k výmazu ADZ, ako partnera verejného sektora, z registra počas platnosti tejto rámcovej dohody. UZ má právo odstúpiť od rámcovej dohody dňom právoplatnosti o výmaze podľa § 12 a pokute z dôvodov podľa § 13 ods. 2 ZoRPVS.
 - o ak je partner verejného sektora (ADZ) viac ako 30 dní v omeškaní so splnením povinnosti podľa § 10 ods. 2 tretej vety ZoRPVS.
5. Tento zmluvný vzťah môže zaniknúť pred uplynutím dohodnutej doby:
 - o kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému termínu,
 - o písomnou výpoveďou bez udania dôvodu s výpovednou dobou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
6. Výpoveď alebo odstúpenie od tejto rámcovej zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak je neplatné.
7. Povinnosť doručiť odstúpenie od tejto rámcovej zmluvy, resp. výpoveď tejto rámcovej zmluvy podľa tohto článku sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia odstúpenia od tejto rámcovej zmluvy, resp. výpovede tejto rámcovej zmluvy alebo odmietnutím odstúpenia od rámcovej zmluvy, resp. výpovede

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek I'Z Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 6 -/12	Ev. číslo: 856/2017

rámцovej zmluvy prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti poštová zásielka s odstúpením od tejto rámцovej zmluvy, resp. s výpoveďou tejto rámцovej zmluvy ako nedoručená alebo nedoručiteľná, považuje sa za doručenie piatym dňom odo dňa odovzdanie zásielky poštovému podniku na odoslanie. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie UZ je rozhodná adresa, ktorá je ako jeho sídlo uvedená v tejto rámцovej zmluve a pre doručovanie ADZ adresa zapísaná ako jeho sídlo v obchodnom registri, a ak nemá svoje sídlo, adresa zapísaná ako jeho miesto podnikania v živnostenskom registri. Ak ADZ nemá ani miesto podnikania, je pre doručovanie ADZ rozhodná adresa jeho miesta trvalého pobytu.

8. Ustanoveniami odseku 7. tohto článku rámцovej zmluvy sa bude spravovať aj doručovanie ostatných písomností medzi stranami (napr. faktúry, upomienky, výzvy a pod.), ak to nie je v rozpore s kogentnými ustanoveniami všeobecno-závazných predpisov alebo ustanoveniami tejto rámцovej zmluvy.
9. Pri ukončení platnosti tejto rámцovej zmluvy nebudú zmluvné strany povinné vrátiť plnenia poskytnuté im pred odstúpením od rámцovej zmluvy druhou zmluvnou stranou a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením od tejto rámцovej zmluvy druhej zmluvnej strane. Nároky ADZ na zaplatenie ceny za plnenia už poskytnuté nebudú pri ukončení platnosti tejto rámцovej zmluvy dotknuté.
10. Ukončením platnosti tejto rámцovej zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán v nej zakotvené, okrem nárokov na úhradu spôsobenej škody, nárokov na zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky.

Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. ADZ poskytuje svojich zamestnancov, ktorí boli prijatí do pracovného pomeru za účelom ich dočasného pridelenia, v požadovanom množstve a kvalite.
2. ADZ je povinná postupovať pri výbere poskytovaných zamestnancov podľa požiadaviek profilu UZ.
3. ADZ je povinná v odmeňovaní zamestnancov postupovať výhradne podľa platnej legislatívy (§ 58, § 58a Zákonníka práce), prípadne nad rámec legislatívy podľa dohody s UZ. ADZ zabezpečí výplatu miezd zamestnancov do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
4. ADZ je povinná iniciovať štvrťročné pravidelné stretnutia na hodnotenie kvality a spokojnosti UZ.
5. Pracovné úlohy v rámci druhu práce zadáva zamestnancovi UZ a dáva k tomu pokyny, vytvára priaznivé pracovné podmienky, riadi a kontroluje prácu zamestnancov a v plnom rozsahu zodpovedá za plnenie povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) ako aj ochrany pred požiarimi (OPP). Nové vymedzenia druhu práce budú riešené jedine s ADZ, pričom ADZ bude dbať na zvláštne pomery, požiadavky a prania UZ, ak budú v súlade s právnymi predpismi. Pokiaľ si UZ želá zmeniť druh práce, oznámi túto skutočnosť ADZ do 48 hodín pred touto zmenou.
6. UZ je povinný pred začatím výkonu práce zabezpečiť písomné poučenie dočasne pridelených zamestnancov, ako oprávnených osôb, o právach a povinnostiach ustanovených zákonom č. 122/2013 o ochrane údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, vykonať výchovu a vzdelávanie v oblasti BOZP, vykonať poučenie zamestnancov na príslušný druh vykonávanej pracovnej činnosti a interných predpisoch platných pre UZ, vykonať školenie o OPP. O výchove a vzdelávaní v oblasti BOZP ako aj školeniach o OPP vedie UZ predpísanú dokumentáciu. ADZ je povinná pred začatím výkonu dohodnutých prác zabezpečiť oboznámenie všetkých dočasne pridelených zamestnancov podľa prílohy č. 5 Podmienky pre zabezpečenie BOZP a OPP agentúrnych zamestnancov a za týmto účelom predložiť UZ príslušné oboznámenie najneskôr 1 pracovný deň pred dohodnutým termínom nástupu.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LŽ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 7 -/12	Ev. číslo: 856/2017

7. ADZ na základe analýzy rizík vyplývajúcich z pracovného procesu u UZ prideli zamestnancovi požadované OOPP a zabezpečí ich pravidelnú údržbu a čistenie. ADZ zabezpečí opakované preškolenie zamestnanca na pracovnej pozícii, ktorá vyžaduje špeciálne oprávnenie (VZV, zvéračský preukaz a pod.) prostredníctvom osoby oprávnenej tieto školenia vykonávať. Ostatné povinnosti v rámci BOZP ako aj OPP v plnom rozsahu zabezpečuje a zodpovedá za ne UZ.
8. UZ informuje ADZ o predpokladoch na zdravotnú a psychickú spôsobilosť na prácu dočasne pridelených zamestnancov alebo iných predpokladoch podľa osobitného zákona, ak sa na výkon tohto druhu práce vyžadujú. ADZ ako zamestnávateľ je povinná zabezpečiť zdravotnú a psychickú spôsobilosť u všetkých dočasne pridelených zamestnancov a za týmto účelom predložiť najneskôr 1 pracovný deň pred dohodnutým termínom nástupu Lekárske posudky o zdravotnej spôsobilosti dočasne pridelených zamestnancov.
9. Dočasne pridelený zamestnanec ADZ má právo odmietnuť výkon práce alebo v nej nepokračovať z dôvodov chybných alebo neexistujúcich bezpečnostných zariadení, bezpečnostného vybavenia, či z dôvodu nedodržiavania a porušovania iných podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zo strany UZ, ak by bol alebo mohol byť ohrozený jeho život či zdravie alebo život alebo zdravie ostatných zamestnancov či tretích osôb. Pokiaľ UZ nezabezpečí ihneď nápravu a požadovaná práca nie je z vyššie uvedených dôvodov na strane UZ vykonávaná, je UZ povinný zaplatiť ADZ náklady spojené s takto vzniknutými prestojmi v plnom rozsahu. Podobne sa postupuje aj v prípade ďalších prestojov na strane UZ.
10. Pri pracovnom úraze dočasne prideleného zamestnanca ADZ je UZ povinný mu poskytnúť prvú predlekársku pomoc a v prípade vážnejšieho poranenia zabezpečiť potrebné lekárske ošetrovanie. Následne je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť ADZ. Pri pracovnom úraze, kde nie je potrebné ošetrovanie poraneného zamestnanca lekárom vedie o tomto úraze UZ evidenciu.
11. ADZ ako zamestnávateľ je povinná v prípade, ak pridelený zamestnanec utrpí u užívateľského zamestnávateľa v súvislosti s výkonom práce pracovný úraz splniť všetky povinnosti vyplývajúce z § 17 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov okrem ods. (6), § 17, ktorý plní užívateľský zamestnávateľ. UZ uchováva príslušnú dokumentáciu v zmysle písm. n), ods. (1), § 6 zákona 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci s tým, že UZ je povinný odovzdať ADZ jedno vyhotovenie záznamu o registrovanom pracovnom úraze a v prípade potreby správnych alebo súdnych konaní aj ostatnú dokumentáciu súvisiacu s pracovným úrazom.
12. UZ je povinný v dostatočnom časovom predstihu – minimálne 3 pracovné dni vopred - písomne informovať ADZ o prekážkach na strane užívateľského zamestnávateľa v pridelení práce dočasne prideleným zamestnancom za účelom zabezpečenia čerpania náhradného voľna za odpracované nadčasy resp. nariadenia čerpania dovolenky alebo za účelom dodržania postupov vedúcim k optimálnej flexibilita a efektívite služby poskytnutej ADZ podľa § 142 zákona NR SR číslo 311/2001 Z.z. V opačnom prípade je ADZ oprávnená fakturovať všetky vzniknuté náklady užívateľskému zamestnávateľovi.
13. V prípade, že dôjde k zmene právnych predpisov SR a k zvýšeniu napríklad minimálnej mzdy, odvodového, či daňového zaťaženia, stravného a pod., je ADZ oprávnená zvýšiť vyššie uvedenú hodinovú sadzbu o toľko %, o koľko sa zvýšili položky tvoriace nákladovú zložku mzdy. Ak UZ odmietne akceptovať zvýšenie, ADZ má právo s okamžitou platnosťou od tejto zmluvy odstúpiť.
14. UZ je povinný písomne a v dostatočnom časovom predstihu informovať ADZ o všetkých zmenách súvisiach s interným odmeňovaním zamestnancov, ako aj ostatných peňažných plneniach tak, aby boli dodržané ustanovenia § 58 Zákona číslo 311/2001 Z.z. V prípade, že UZ tieto zmeny neoznámí včas, ADZ má nárok na uplatnenie prípadných pokút zo strany kontrolných orgánov SR. UZ zodpovedá ADZ aj za porušenie povinností v oblasti BOZP a OPP v rozsahu ustanovenom touto zmluvou. ADZ má nárok na uplatnenie prípadných pokút zo strany kontrolných orgánov SR.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LŽ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 8 -/12	Ev. číslo: 856/2017

15. UZ je povinný neodkladne písomne (stačí e-mail) informovať ADZ o akýchkoľvek neprítomnostiach dočasne pridelených zamestnancov. V prípade porušenia tejto povinnosti má ADZ právo prefakturovať UZ náklady, ktoré vznikli ADZ v dôsledku porušenia tejto povinnosti zo strany UZ.
16. UZ súhlasí, že pri určovaní čerpania dovolenky bude písomne (stačí e-mail) kontaktovať ADZ za účelom ujasnenia nároku rozsahu resp. zostatku dovolenky, aby nedošlo k prečerpaniu nároku na dovolenku, pričom ADZ na základe dotazu užívateľského zamestnávateľa mu podá písomnú (stačí e-mail) informáciu o skutočnom stave nároku a čerpania zostatku dočasného zamestnanca a doporučí postup pri určovaní čerpania dovolenky dočasným zamestnancom v súlade so Zákonníkom práce.
17. UZ prináležia voči dočasne prideleným zamestnancom všetky práva a povinnosti podľa Zákonníka práce. UZ tiež organizuje rozvrhnutie pracovných zmien a zaraďovanie dočasne pridelených zamestnancov do nich, stanovuje prestávky v práci, stanovuje doby odpočinku, atď. UZ je tiež oprávnený nariaďovať prácu nadčas.
18. UZ sa zaväzuje, že v prípade požiadavky ukončenia pracovného pomeru dočasne prideleného zamestnanca bude neodkladne informovať o svojej požiadavke ADZ, ktorá bude postupovať pri ukončení pracovného pomeru v súlade s požiadavkami UZ a zákonníka práce.
19. UZ sa zaväzuje, že v prípade, že vznikne situácia, v ktorej napriek prekážke zo strany UZ vzniká dočasne pridelenému zamestnancovi nárok na náhradu mzdy podľa Zákonníka práce, podnikne všetky kroky vedúce k tomu, aby zamestnanec bol zaradený na iný druh práce, aby nevznikli ADZ náklady vyplývajúce z nároku na náhradu mzdy.
20. V prípade, že na strane UZ nastanú prekážky v práci podľa čl. VI. bodu 12, ktoré pretrvávajú viac než 24 hodín, ADZ má na základe oznámenia UZ o týchto skutočnostiach právo ukončiť pridelenie zamestnancov, ktorým prekážka v práci vznikla.
21. Zmluvné strany sa dohodli, že dočasne pridelení zamestnanci ADZ budú vykonávať práce, ktoré sú zaradené do prvej a druhej kategórie z hľadiska rizika ohrozenia zdravia pri práci. Náklady s lekárskou prehliadkou znáša ADZ. V prípade, že UZ má zmluvu s pracovnou zdravotnou službou tieto lekárske prehliadky budú vykonávané cez túto pracovnú zdravotnú službu.
22. Povinnosť predložiť lekárovi PZS zoznam zamestnancov, ktorí sa podrobia lekárskej preventívnej prehliadke je povinnosťou ADZ.
23. Povinnosť uchovávať záznamy o výsledkoch LPP 20 rokov od skončenia práce je povinnosťou ADZ.
24. Povinnosť oznamovať Útvaru vedúceho hygienika rezortu MDaV SR všetky informácie súvisiace so zmenami zdravotného stavu zamestnancov je povinnosťou ADZ.

Článok VII. Zodpovednosť za škodu

1. ADZ zodpovedá za škody spôsobené dočasne pridelenými zamestnancami voči UZ v rozsahu v akom zodpovedá každý jednotlivý zamestnanec ADZ podľa ZP. UZ je po predchádzajúcom písomnom odsúhlasení ADZ oprávnený ADZ prefakturovať takéto škody spôsobené na jeho majetku dočasne pridelenými zamestnancami za predpokladu jednoznačného preukázania zodpovednosti za škodu u dočasne prideleného zamestnanca. UZ je povinný vznik škody ADZ jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukázať.
2. V prípade ak dočasne pridelený zamestnanec spôsobí UZ pri výkone práce pre UZ alebo v súvislosti s ňou škodu vrátane schodku na zverených hodnotách alebo straty zverených predmetov, spíše UZ s dočasne

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 9 -/12	Ev. číslo: 856/2017

prideleným zamestnancom prvotné hlásenie o škode a Zápis o prerokovaní výšky náhrady škody s dočasne prideleným zamestnancom podľa vzoru uvedenom v prílohe č. 6, ktorý bude obsahovať najmä dátum a miesto vzniku škody, opis vzniku škody, druh a rozsah škody, príčinu škody a údaje dočasne prideleného zamestnanca, ktorý škodu spôsobil tak, aby tento mohol byť jednoznačne identifikovaný. K prvotnému hláseniu o škode a k Zápisu o prerokovaní náhrady škody s dočasne prideleným zamestnancom sa pripojí dôkazný materiál.

3. Prvotné hlásenie o škode a Zápis o prerokovaní náhrady škody s dočasne prideleným zamestnancom podpíše UZ a dočasne pridelený zamestnanec, ktorý škodu spôsobil. V prípade, že dočasne pridelený zamestnanec odmietne podpísať, zaznamená UZ túto skutočnosť do prvotného hlásenia o škode.
4. Prvotné hlásenie o škode a Zápis o prerokovaní výšky náhrady škody s dočasne prideleným zamestnancom odovzdá UZ do 12 kalendárnych dní odkedy sa dozvedel o vzniku škody a ktorý dočasne pridelený zamestnanec za ňu zodpovedá ADZ spolu s dôkazným materiálom, ktorý má UZ k dispozícii pre účely uplatňovania nároku náhrady škody.
5. V prípade, že škoda je spôsobená viacerými osobami (t.j. kmeňovými zamestnancami UZ a aj dočasne pridelenými zamestnancami) a UZ nie je schopný určiť mieru zavinenia jednotlivých škodcov, má voči ADZ nárok na náhradu spôsobenej škody v pomernej výške – podľa počtu dočasne pridelených zamestnancov vo vzťahu ku všetkým zamestnancom UZ vrátane jeho kmeňových zamestnancov, ktorí škodu spôsobili.
6. ADZ je poistená pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone práce dočasne pridelenými zamestnancami do výšky 1.000.000,- EUR. ADZ je povinná udržiavať toto poistenie v platnosti na vlastné náklady počas celého trvania tejto Zmluvy, znášať všetky náklady spojené s týmto poistením, a kedykoľvek na vyzvanie UZ preukázať relevantným spôsobom existenciu takéhoto poistenia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku škody dočasne pridelenému zamestnancovi je UZ povinný nahradiť škodu za predpokladu jednoznačného preukázania zodpovednosti za škodu so všetkými relevantnými dôkazmi priamo dočasne pridelenému zamestnancovi. V prípade ak bude ADZ zaviazaná právoplatným rozhodnutím súdu nahradiť túto škodu priamo dočasne pridelenému zamestnancovi, potom UZ uhradí túto škodu ADZ do 15 dní od predloženia právoplatného rozhodnutia súdu s vyznačenou doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti.

Článok VIII.

Podmienky jednostranného ukončenia dočasného pridelenia

1. Užívateľský zamestnávateľ môže jednostranne ukončiť výkon práce pred uplynutím doby dočasného pridelenia zamestnanca dorúčením písomnej žiadosti o ukončení dočasného pridelenia zamestnanca ADZ. ADZ oznámi ukončenie dočasného pridelenia zamestnancovi.
2. Zamestnanec môže jednostranne ukončiť výkon práce pred uplynutím doby dočasného pridelenia, ak vzhľadom na svoj zdravotný stav podľa lekárskeho posudku dlhodobo stratil spôsobilosť vykonávať doterajšiu prácu alebo ak ju nesmie vykonávať pre chorobu z povolania alebo pre ohrozenie touto chorobou alebo ak na pracovisku dosiahol najvyššiu prípustnú expozíciu určenú rozhodnutím príslušného orgánu verejného zdravotníctva.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek L'Z Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 10 -/12	Ev. číslo: 856/2017

Článok IX. Ochrana obchodného tajomstva, dôverných informácií a osobných údajov

1. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú, že budú chrániť a utajovať pred tretími osobami informácie a skutočnosti tvoriace obchodné tajomstvo a informácie označené ako dôverné, ktoré boli vzájomne stranami poskytnuté v rámci obchodného styku.
2. Obchodné tajomstvo tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobné alebo technickej povahy súvisiace s podnikom, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle zmluvnej strany utajené a táto zmluvná strana zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje.
3. Dôvernými informáciami sú najmä podklady, údaje a informácie, ktoré sú zmluvnou stranou označené za dôverné alebo ktoré na základe svojej povahy možno považovať za dôverné. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré boli jednej zmluvnej strane preukázateľne známe už pred ich obdržaním od druhej zmluvnej strany alebo ktoré získala od tretej osoby a neboli označené ako dôverné alebo ich získala vlastnou činnosťou bez porušenia tejto rámcovej zmluvy.
4. Závazok ochrany utajenia obchodného tajomstva a dôverných informácií trvá aj po skončení platnosti tejto zmluvy a to po celý čas trvania skutočností tvoriacich obchodné tajomstvo a dôvernú informáciu. Pokiaľ si strany pri obchodnom styku vzájomne poskytnú informácie tvoriace obchodné tajomstvo alebo označené ako dôverné, nesmie strana, ktorej boli tieto informácie poskytnuté, ich prezradiť tretej osobe ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
5. Povinnosť považovať informácie za dôverné alebo za predmet obchodného tajomstva sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú, alebo sa stávajú informáciami verejne dostupnými inak než tým, že jedna zo zmluvných strán porušila ustanovenia tohto článku. Za porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje sprístupnenie informácií, ktoré je zmluvná strana povinná oznámiť zo zákona, na základe rozhodnutia príslušného súdu alebo iného štátneho orgánu alebo orgánu verejnej správy. V prípade je zmluvná strana povinná sprístupniť informácie v zmysle predchádzajúcej vety, tak je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať druhú zmluvnú stranu.
6. V prípade, ak sa zmluvné strany budú pri plnení predmetu tejto zmluvy spracovávať osobné údaje fyzických osôb, sú povinné postupovať v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, najmä sú povinné tieto osobné údaje chrániť pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými nepripustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel zmluvné strany príjmu primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Pre práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené platia primerane príslušné ustanovenia právnych predpisov SR, najmä Zákonníka práce a Obchodného zákonníka.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať po predchádzajúcej dohode obidvoch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 11 -/12	Ev. číslo: 856/2017

3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom UZ obdrží tri vyhotovenia a ADZ jedno vyhotovenie. Zmluvné strany vyhlasujú, že písomné vyhotovenie tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej vôli, na všetkých ich ustanoveniach sa dohodli vzájomne zrozumiteľne, vážne a úplne slobodne. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Prílohy:

- Príloha č. 1 Výpis z OR ADZ
Príloha č. 2 Mzdové podmienky
Príloha č. 3 Pracovné podmienky
Príloha č. 4 Zoznam dočasne pridelených zamestnancov – vzor
Príloha č. 5 Podmienky pre zabezpečenie BOZP a OPP agentúrnych zamestnancov
Príloha č. 6 Hlásenie o škode, Zápis o prerokovaní výšky náhrady so zamestnancom

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
ADECCO Slovakia, s.r.o.
Ondřej Wysoglad
konateľ

.....
Ing. Róbert Gálik, MBA
generálny riaditeľ

.....
ADECCO Slovakia, s.r.o.
Erich Centár
konateľ

.....
JUDr. František Michvocík
riaditeľ ľudských zdrojov

Parafy:	Rámcová zmluva o dočasnom pridelení zamestnancov	Garant: úsek LZ Klasifikácia informácií: *VER*
	Strana - 12 -/12	Ev. číslo: 856/2017